370.94772
P916

3
Copy
8
12
52

SURPLUS
DUPLICATE

Примѣрныя Программы

предметовъ, преподаваемыхъ въ церковно-приходскихъ училищахъ поселянъ-нѣмцевъ, бывшихъ колонистовъ.

Программы эти, съ подборомъ учебнаго матеріала и распредѣленіемъ его по учебнымъ годамъ, составлены по порученію Господина Инспектора Народныхъ училищъ Симферопольскаго района, Р. Г. Хасабова, кружкомъ учителей сихъ училищъ при участіи завѣдывающаго Нейзацкимъ центральнымъ училищемъ **Фр. Штейнвандъ** 1908 г. іюля 20 дня.

ОДЕССА.
Типографія С. Мерка, бывш. А. Шульце, Ланжероновская, 30.
1908.

UNIVERSITY OF
ILLINOIS LIBRARY
AT URBANA-CHAMPAIGN
STACKS

LIBRARY U. OF I. URBANA-CHAMPAIGN

Примѣрныя Программы

предметовъ, преподаваемыхъ въ церковно-приходскихъ училищахъ поселянъ-нѣмцевъ, бывшихъ колонистовъ.

Программы эти, съ подборомъ учебнаго матеріала и распредѣленіемъ его по учебнымъ годамъ, составлены по порученію Господина Инспектора Народныхъ училищъ Симферопольскаго района, Р. Г. Хасабова, кружкомъ учителей сихъ училищъ при участіи завѣдывающаго Нейзацкимъ центральнымъ училищемъ **Фр. Штейнвандъ** 1908 г. іюля 20 дня.

ОДЕССА.

Типографія С. Мерка, бывш. А. Шульце, Ланжероновская, 30.

1908.

Digitized by the Internet Archive
in 2016

https://archive.org/details/primiernyiaprogr00unse

370.94772
P916

Объяснительная записка.

Въ церковно-приходскія училища поселянъ-нѣмцевъ, бывшихъ колонистовъ, дѣти поступаютъ семи лѣтъ отъ роду и посѣщаютъ училище до конфирмаціи; конфирмируются же дѣти по достиженіи 15-ти лѣтняго возраста, каковой возрастъ установленъ ев.-лютеранскимъ церковнымъ закономъ (Св. зак. т. XI). Вслѣдствіе этого выпускные экзамены до конфирмаціи не производятся. Такимъ образомъ курсъ ученія получается восьмилѣтній. Учебный годъ продолжается съ 1 сентября по 1 мая.

Распредѣленіе учебнаго матеріала по годамъ обученія сдѣлано въ программахъ примѣрно, и преподаватели могутъ согласно мѣстнымъ условіямъ переносить части курса изъ одного учебнаго года въ другой, имѣя однако ввиду, чтобы при нормальныхъ условіяхъ, ученики непремѣнно къ концу курса ученія, т. е. по достиженіи ими конфирмаціоннаго возраста, прошли все указанное въ настоящихъ программахъ.

Росписаніе еженедѣльнаго числа уроковъ слѣдующее:

Законъ Божій 6 уроковъ.
Русскій языкъ 8 уроковъ.
Нѣмецкій языкъ 8 уроковъ.
Ариѳметика 6 уроковъ.
Чистописаніе 1 урокъ.
Пѣніе 3 урока.
Географія и родиновѣдѣніе 1 урокъ.

Общее число 33 урока.

Распредѣленіе времени на отдѣленія въ отдѣльныхъ училищахъ зависитъ отъ числа отдѣленій и преподавателей каждаго училища.

Что же касается числа отдѣленій, то мы стремились получить, какъ можно меньше ихъ, такъ какъ ничто такъ не тормозитъ успѣшное преподаваніе, какъ большое число отдѣленій на одного учителя.

Достигли мы эту цѣль тѣмъ, что принимаемъ учениковъ только черезъ годъ, и это — единственное средство избѣгать большого числа отдѣленій въ одноклассномъ училищѣ съ однимъ учителемъ, каковы большинство нашихъ училищъ. Благодаря этому мы всегда имѣемъ только четыре отдѣленія, изъ которыхъ опять таки два отдѣленія легко соединять въ одно за исключеніемъ ариѳметики. Такъ у насъ по всѣмъ предметамъ, кромѣ ариѳметики, 3 отдѣленія. Даже по Закону Божьему и географіи число отдѣленій сводится на 2.

Законъ Божій: Цѣлью уроковъ религіи служитъ приготовленіе дѣтей къ конфирмаціи. Сообразно этому подобранъ весь матеріалъ. Распредѣленіе матеріала по учебнымъ годамъ въ настоящей программѣ сдѣлано соотвѣтственно потребностямъ училищъ Нейзацкаго прихода. При другихъ условіяхъ оно можетъ быть измѣнено въ указанныхъ выше предѣлахъ. При особенно неблагопріятныхъ обстоятельствахъ — матеріалъ этотъ съ вѣдома и согласія приходского пастора можетъ быть сокращенъ. По Закону Божьему дѣти идутъ по двумъ группамъ: I-ую группу составляютъ ученики первыхъ двухъ учебныхъ годовъ, II-ую группу—всѣ остальные ученики. Программа по Закону Божьему составлена съ согласія и одобренія г. Ф. Гершельмана, пастора Нейзацкаго церковнаго прихода.

Русскій языкъ: Обученію русскому письму-чтенію предшествуетъ курсъ подготовительный. Цѣлью этого курса служитъ съ одной стороны пріученіе учениковъ къ правильному произношенію звуковъ русскаго языка, особенно тѣхъ, которые совсѣмъ чужды нѣмецкому языку, почему составляютъ большое затрудненіе для нѣмецкихъ дѣтей, съ другой стороны — приготовленіе нѣкотораго запаса словъ и короткихъ выраженій. Для достиженія этого ведутся въ теченіи второго учебнаго года цѣлесообразныя бесѣды. Тамъ, гдѣ дѣти при поступленіи въ училище уже немного говорятъ по-русски, эти бесѣды носятъ больше характеръ предметныхъ бесѣдъ и составляютъ частью повтореніе подобныхъ же бесѣдъ, которыя велись по-нѣмецки въ первомъ году обученія, частью составляютъ дополненіе къ нимъ. Самое обученіе русскому письму-чтенію начинается затѣмъ съ третьяго года обученія, и получается для этого еще шестилѣтній курсъ. Благодаря пріему черезъ годъ, больше трехъ отдѣленій по русскому языку не бываетъ.

Стилистическія упражненія начинаются съ IV года обученія. Матеріаломъ для этихъ работъ частью служатъ проработанныя для

этой цѣли статейки и стихотворенія. На урокахъ чтенія, а также при подготовкѣ стилистическихъ упражненій особое вниманіе всегда слѣдуетъ обращать на устное изложеніе и устную передачу мыслей, такъ какъ это самое надежное средство для упражненія учениковъ въ разговорной рѣчи. Нѣтъ никакой надобности, чтобы ученики и писали всѣ такимъ образомъ подготовленныя работы, ибо разговорная рѣчь много важнѣе, чѣмъ письмо.

Ученики старшихъ отдѣленій пишутъ и самостоятельныя стилистическія работы, матеріаломъ которыхъ могутъ служить описанія предметовъ и различныхъ происшествій изъ обыденной жизни; упражняются они также въ составленіи писемъ, потому что письмо пріобрѣтаетъ все большее и большее значеніе и въ низшихъ слояхъ общества.

Нѣмецкій языкъ: Что касается чтенія и стилистическихъ упражненій, то нужно имѣть ввиду то самое, что сказано относительно этихъ предметовъ русскаго языка.

Въ программѣ правописанія при распредѣленіи учебнаго матеріала по годамъ указаны только тѣ упражненія, которыя встрѣчаются первый разъ; но необходимо проработать частью вторично всѣ упражненія, указанныя въ учебникѣ въ соотвѣтственномъ учебномъ году, и проработанныя уже въ предыдущемъ учебномъ году.

Ариѳметика и географія: Всѣ необходимыя замѣчанія относительно этихъ предметовъ указаны въ программахъ.

Исторія и естественная исторія какъ особый предметъ не преподаются. Но важнѣйшія свѣдѣнія по этимъ предметамъ сообщаются на урокахъ чтенія, на сколько это позволяетъ время. Матеріалъ же для этой цѣли въ достаточномъ количествѣ находится въ книгахъ для чтенія, какъ въ русскихъ, такъ и въ нѣмецкихъ.

Чистописаніе: По чистописанію имѣется всего одинъ урокъ на всѣ отдѣленія въ недѣлю, на которомъ учитель работаетъ съ учениками, что, конечно, очень мало, особенно, если принимать во вниманіе, что мы должны вести русское и нѣмецкое чистописаніе. Увеличить же число этихъ уроковъ нельзя, такъ какъ у насъ уже имѣется 33 недѣльныхъ урока, а увеличить число уроковъ по чистописанію на счетъ уроковъ какого-либо изъ общеобразовательныхъ предметовъ подавно нельзя. Чтобы использовать возможно лучше этотъ урокъ, учитель соединяетъ всѣ отдѣленія. На этомъ урокѣ учитель проходитъ буквы и ихъ элементы, какъ это указано въ программѣ. Кромѣ урока съ учителемъ, ученики имѣютъ чистописаніе

и какъ самостоятельное занятіе, при чемъ пишутъ по прописямъ, какъ указано въ программѣ. Чтобы пріучить дѣтей къ чистому, разборчивому почерку, учитель долженъ при всѣхъ письменныхъ работахъ слѣдить за чистымъ аккуратнымъ исполненіемъ ихъ.

Пѣніе: Пѣніе преподается въ теченіи всего учебнаго курса. Цѣлью уроковъ пѣнія служитъ главнымъ образомъ разучиваніе употребительнѣйшихъ церковныхъ мотивовъ, такъ какъ при лютеранскомъ богослуженіи участвуютъ въ пѣніи всѣ молящіеся. Кромѣ того разучиваются въ одинъ и два голоса другія нѣмецкія пѣсни религіознаго содержанія, а также дѣтскія и народныя пѣсни, какъ нѣмецкія, такъ и русскія. Изъ русскихъ пѣсенъ прежде всего разучивается „народный гимнъ", „Коль Славенъ", „Славься", „Малое многолѣтіе". Изъ церковныхъ мотивовъ прежде всего разучиваются тѣ, на которые поются хорали, предназначенные для заучиванія наизусть программой религіи. Теоретическихъ свѣдѣній на урокахъ пѣнія не сообщается.

ПРОГРАММА ПО ЗАКОНУ БОЖЬЕМУ.

Примѣчаніе: Руководство для учителя: Falke, Präparationen. Bd. I u. II; учебникъ для учениковъ: Falke, Religionsbuch.

А. Библейская исторія.

I годъ обученія.

1. Рожденіе Іисуса Христа.
2. Волхвы съ востока.
3. Отрокъ Іисусъ въ Іерусалимѣ.
4. Первое чудо.
5. Сотникъ въ Капернаумѣ.
6. Укрощеніе бури.
7. Воскрешеніе юноши вдовы Наинской.
8. Чудесное насыщеніе 5000 человѣкъ.

A. Biblische Geschichte.

I Schuljahr.

1. Die Geburt Jesu.
2. Die Weisen aus dem Morgenlande u. die Flucht nach Ägypten.
3. Der zwölfjährige Jesus im Tempel.
4. Die Hochzeit zu Kana.
5. Der Hauptmann zu Kapernaum.
6. Sturm auf dem Meere.
7. Der Jüngling zu Nain.
8. Speisung der 5000 Mann.

9. Благословеніе дѣтей.
10. Голгоѳа.
11. Воскресеніе Христово.
12. Вознесеніе Господне.

II годъ обученія.

1. Сотвореніе міра.
2. Рай.
3. Грѣхопаденіе.
4. Всемірный потопъ.
5. Призваніе Авраама.
6. Авраамъ и Лотъ.
7. Исторія Іосифа.
8. Рожденіе пророка Моисея.
9. Побѣда Давида надъ Голіаѳомъ.

III годъ обученія.

Повтореніе пройденныхъ во II году библейскихъ исторій. Кромѣ того проходятся еще слѣдующія исторіи:

1. Каинъ и Авель.
2. Вѣра Авраама.
3. Содомъ.
4. Женитьба Исаака.
5. Исаакъ и его сыновья.
6. Бѣгство Іакова въ Харанъ.
7. Пребываніе Іакова въ Харанѣ.
8. Призваніе Моисея.
9. Освобожденіе евреевъ изъ рабства египтянъ.
10. Путешествіе по пустынѣ.
11. Дарованіе закона на горѣ Синаѣ.
12. Золотой Телецъ.
13. Развѣдчики и дальнѣйшія путешествія.

9. Jesus, der Kinderfreund.
10. Golgatha.
11. Die Auferstehung Jesu.
12. Die Himmelfahrt.

II Schuljahr.

1. Schöpfung.
2. Das Paradies.
3. Der Sündenfall.
4. Die Sintflut.
5. Abrahams Berufung
6. Abraham u. Lot.
7. Die Josephsgeschichten.
8. Moses Geburt und Errettung
9. David u. Goliath.

III Schuljahr.

Die im II. Schuljahre gelernten biblischen Geschichten sind zu wiederholen. Dazu kommen folgende Geschichten:

1. Kain u. Abel.
2. Abrahams Glaube u. Fürbitte.
3. Das Gericht über Sodom und Gomorrha.
4. Isaaks Verheiratung.
5. Isaak u. seine Söhne.
6. Jakobs Flucht nach Haran.
7. Jakobs Aufenthalt in Haran u. Heimkehr.
8. Moses Berufung.
9. Die Erlösung des Volkes aus Ägypten.
10. Der Zug durch die Wüste.
11. Die Gesetzgebung auf Sinai.
12. Das goldene Kalb.
13. Die Kundschafter u. der weitere Zug nach Kanaan.

14. Смерть Моисея.
15. Іоасафъ.
16. Илій и Самуилъ.
17. Самуилъ и Савлъ.
18. Помазаніе Давида.
19. Воцареніе Давида.
20. Соломонъ.
21. Илія.
22. Илія на горѣ Кармель.
23. Виноградникъ Навуеея.

IV годъ обученія.

Повтореніе пройденныхъ въ I году библейскихъ исторій. Кромѣ того проходятся еще слѣдующія исторіи:

1. Благовѣщеніе Іоанна Крестителя и Іисуса Христа.
2. Введеніе во храмъ.
3. Рожденіе Іоанна Крестителя.
4. Іоаннъ Креститель.
5. Крещеніе Іисуса Христа и искушеніе.
6. Первые ученики Христа.
7. Усѣкновеніе главы Св. Іоанна Предтечи.
8. Притча о сѣятелѣ.
9. Притча о большой вечери.
10. Притча о молитвѣ.
11. Блудный сынъ.
12. Притча о милосердномъ самарянинѣ.
13. Притча о фарисеѣ и мытарѣ.

14. Moses Abschied u. Tod.
15. Josua.
16. Eli u. Samuel.
17. Samuel u. Saul.
18. Davids Salbung.
19. Davids Königtum.
20. Salomo.
21. Elias u. die Hungersnot.
22. Elias auf Karmel.
23. Naboths Weinberg.

IV. Schuljahr.

Die im I Schuljahr gelernten Geschichten müssen wiederholt werden. Dazu kommen folgende Geschichten:

1. Die Verkündigung der Geburt Johannes des Täufers und Christi.
2. Die Darstellung Jesu im Tempel.
3. Die Geburt Johannes des Täufers.
4. Johannes der Täufer.
5. Jesu Taufe u. Versuchung.
6. Die Jünger Jesu.
7 Die Gefangenschaft u. der Tod Johannes des Täufers.
8. Das Gleichnis von mancherlei Acker.
9. Das Gleichnis vom großen Abendmahl.
10. Das Gleichnis vom Gebet.
11. Das Gleichnis vom verlorenen Sohn.
12. Das Gleichnis vom barmherzigen Samariter.
13. Das Gleichnis vom Pharisäer u. Zöllner.

14. Притча о богатомъ и Лазарѣ.
15. Уловъ Петра.
16. Шествіе Христа по морю.
17. Прокаженный.
18. Исцѣленіе разслабленнаго, больной женщины и воскрешеніе дочери Іаира.
19. Сынъ Царедворца.
20. Исцѣленіе дочери хананеянки.
21. Воскрешеніе сына вдовы Наинской и исцѣленіе страждущаго водяною болѣзнью.
22. Исцѣленіе глухонѣмого и 10 прокаженныхъ.
23. Іисусъ Христосъ у сестеръ Маріи и Марѳы и у Захея.
24. Открытіе ученикамъ о страданіяхъ.
25. Входъ Іисуса въ Іерусалимъ.
26. Вражда фарисеевъ и законниковъ.
27. Предательство Іуды и Тайная вечеря.
28. Геѳсиманія.
29. Плѣненіе и осужденіе Іисуса Верховнымъ Судилищемъ.
30. Измѣна Петра.
31. Судъ у Пилата и Ирода.
32. Погребеніе Іисуса.
33. Марія Магдалина.
34. Явленіе Спасителя апостоламъ и Ѳомѣ.
35. Сош. Св. Духа на апостоловъ.

14. Das Gleichnis vom reichen Mann u. armen Lazarus.
15. Der Fischzug Petri.
16. Christi Gang auf dem Meere.
17. Der Aussätzige.
18. Die Heilung des Gichtbrüchigen, des kranken Weibes und die Auferweckung der Tochter des Jairus.
19. Der Sohn des Königischen.
20. Das kananäische Weib.
21. Der Jüngling zu Nain und der Wassersüchtige.
22. Die Heilung des Taubstummen u. der 10 Aussätzigen.
23. Jesus bei den Schwestern in Bethanien u. im Hause des Zachäus.
24. Leidensankündigung.
25. Einzug in Jerusalem.
26. Die Feindseligkeiten der Pharisäer u. Schriftgelehrten zu Jerusalem.
27. Das letzte Passahmahl.
28. Gethsemane.
29. Die Gefangennahme und Verurteilung vor dem Hohen Rat.
30. Die Verleugnung des Petrus.
31. Jesus vor Pilatus u. Herodes.
32. Das Begräbnis Jesu.
33. Der Ostermorgen der Maria Magdalena.
34. Die Erscheinung des Auferstandenen vor den Zwölfen und Thomas.
35. Die Ausgießung des heil. Geistes.

36. Стефанъ апостолъ.
37. Обращеніе Савла.

V годъ обученія.

Повтореніе пройденныхъ во II и III годахъ библейскихъ исторій. Кромѣ того проходятся еще слѣдующія исторіи:

1. Вавилонское столпотвореніе.
2. Искусъ Авраама.
3. О скиніи завѣта, жертвоприношеніяхъ, праздникахъ и священникахъ.
4. Судьи.
5. Руѳь.
6. Илія на горѣ Хоривѣ.
7. Пророкъ Елисей и Нееманъ Сирійскій.
8. Царь Іезкія и Исаія.
9. Іеремія.
10. Даніилъ, Зоровавель, Ездра и Неемія.
11. Судьба евреевъ до Рождества Христова.

VI годъ обученія.

Повтореніе пройденныхъ въ первомъ и IV г.г. обученія библейскихъ исторій. Кромѣ того проходятся еще слѣдующія исторіи:

1. Разговоръ Іисуса съ самаритянкой.
2. Притча о плевелахъ между пшеницей.
3. 5 другихъ притчъ о царствѣ Небесномъ.
4. Притча о свадьбѣ царскаго сына.
5. Притча о потерянной драхмѣ и овцѣ.

36. Stephanus.
37. Die Bekehrung des Saulus.

V Schuljahr.

Die im II u. III. Schuljahr durchgenommenen Geschichten sind zu wiederholen. Dazu kommen folgende Geschichten.

1. Der Turmbau zu Babel.
2. Abrahams Prüfung.
3. Von der Stiftshütte, den Opfern, Festen u. Priestern.
4. Die Richter.
5. Ruth.
6. Elias auf Horeb.
7. Der Prophet Elias und Naemann, der Syrer.
8. König Hiskia u. Jesaja.
9. Jeremia.
10. Daniel, Serubabel, Esra u. Nehemia.
11. Die Schicksale des Volkes Israel bis zur Geburt Jesu.

VI Schuljahr.

Die im I u. IV. Schuljahr durchgenommenen Geschichten sind zu wiederholen. Dazu kommen folgende Geschichten:

1. Das Gespräch mit der Samariterin.
2. Das Gleichnis vom Unkraut unter dem Weizen.
3. 5 andere Gleichnisse vom Himmelreich.
4. Das Gleichnis von der Hochzeit des Königssohnes.
5. Das Gleichnis vom verlorenen Schaf u. Groschen.

6. Притча о работникахъ въ виноградникѣ.
7. Притча о богатомъ земледѣльцѣ.
8. Притча о довѣренныхъ талантахъ.
9. Притча о Страшномъ Судѣ.
10. Воскрешеніе Лазаря.
11. Великая грѣшница.
12. Преображеніе Господне.
13. Плачъ Іисуса надъ Іерусалимомъ, изгнаніе изъ храма торгующихъ.
14. Кончина Іуды.
15. Ученики въ Еммаусѣ.

VII годъ обученія.

Повтореніе ветхаго завѣта.

VIII годъ обученія.

Повтореніе новаго завѣта.

B) Катехизисъ.

Примѣчаніе: Катехизисъ проходится сначала по частямъ въ связи съ библейскими исторіями, которыя служатъ иллюстраціями соотвѣтственной части катехизиса и наоборотъ (См. Falke, Präparationen Bd. I u. II). Кромѣ того, начиная съ третьяго года обученія, т. е. со второй группой, катехизисъ проходится систематически съ спеціальными объясненіями на особыхъ урокахъ, какъ самостоятельный предметъ. Руководство для систематическаго курса катехизиса: Falke, Präparationen, Bd. IV.

Катехизисъ съ объясненіями проходятъ вмѣстѣ ученики: III,

6. Das Gleichnis von den Arbeitern im Weinberge.
7. Der reiche Kornbauer.
8. Die Gleichnisse von den anvertrauten Zentnern.
9. Gleichnis vom jüngsten Gericht.
10. Die Auferstehung des Lazarus.
11. Die große Sünderin.
12. Die Verklärung Christi.
13. Tränen über Jerusalem, Tempelreinigung u. Witwenschärflein.
14. Das Ende des Judas.
15. Die Jünger von Emmaus.

VII Schuljahr.

Wiederholung des alten Bundes.

VIII Schuljahr.

Wiederholung des neuen Bundes.

B) Katechismus.

Anmerkung: Der Katechismus wird teilweise im Anschluß an die biblischen Geschichten, welche als Illustration der entsprechenden Teile des Katechismus dienen und umgekehrt, durchgenommen. (Siehe: Falke, Präparationen Bd. I u. II). Außerdem wird der Katechismus vom dritten Schuljahre an, d. h. mit der zweiten Gruppe, als selbständiges Fach in besonderen Stunden systematisch mit speziellen Erklärungen durchgenommen. Als Handbuch für den systematischen Katechismusunterricht dient Falke, Präparationen, Bd. IV.

Bei der Katechismuserklärung gehen zusammen einmal: das III, V u. VII. Schuljahr, sodann das IV, VI u. VIII. Zur Behandlung kom-

V. и VII годовъ обученія; затѣмъ опять вмѣстѣ ученики: IV, VI и VIII год. обученія. Проходятся съ объясненіями первые три отдѣла катехизиса. Этотъ матетеріалъ проходится въ 3 года, а именно: въ I году, въ связи съ исторіей ветхаго завѣта, I отдѣлъ (10 заповѣдей) и первый членъ символа вѣры; въ II году, въ связи съ исторіей новаго завѣта, II и III члены символа вѣры; въ III году въ связи съ исторіей ветхаго завѣта III отдѣлъ (Отче нашъ).

Старшія отдѣленія въ III году проходятъ еще IV и V отдѣлы катехизиса. При прохожденіи IV и V отдѣловъ объясняются лишь только отдѣльныя слова и выраженія. Такимъ образомъ систематическій курсъ катехизиса прорабатывается учениками два раза.

C) Перечень библейскихъ стиховъ, предназначенныхъ для заучиванія наизусть.

I годъ обученія.

Ев. Іоанн. 3, 16. Пс. 119, 105.
Пс. 118, 1. 1. Іоанн. 4, 19.
Маркъ 10, 14.

II годъ обученія.

Пс. 33, 9. 1. Іоанн. 5, 3.
Пос. къ Римл. 6,23. 1 Моис. 8, 22.
Пс. 37, 5. Пс. 133, 1.
Матѳ. 6, 14—15. Пос. къ Римл.
1 пос. Петр. 5, 5. 8, 28.

III годъ обученія.

Матѳ. 16, 26. Апост. 16, 31.

men die ersten drei Hauptstücke. Dieses Material wird in einem 3-jährigen Kursus durchgenommen und zwar: im I Jahr im Anschluß an das alte Testament das I Hauptstück (10 Gebote) u. der erste Artikel. Im zweiten Schuljahr im Anschluß an das neue Testament der II u III. Artikel. Im III. Jahr im Anschluß an das alte Testament das III Hauptstück (Vater unser).

Die Oberabteilungen nehmen in diesem Jahr noch das IV u. V. Hauptstück mit Worterklärung durch. In derselben Reihenfolge wird weiter gearbeitet. Auf diese Weise nehmen die Schüler den Kursus zweimal durch.

C). Verzeichnis der auswendig zu lernenden Sprüche.

I Schuljahr.

Joh. 3, 16. Ps. 119, 105.
Ps. 118, 1. 1 Joh. 4, 19.
Mark. 10, 14.

II Schuljahr.

Ps. 33, 9. 1 Joh. 5, 3.
Röm. 6, 23. 1 Mos. 8, 22.
Ps. 37, 5. Ps. 133, 1.
Matth. 6, 14—15. Röm. 8, 28.
1 Petri 5, 5.

III Schuljahr.

Matth. 16, 26. Apost. 16, 31

Тоб. 4 6.	Матѳ. 10, 28.
1 пос. Петр. 5, 7.	Ис. 6, 3.
Матѳ. 7, 21.	1 п. Ѳес. 5, 17.
Пс. 145, 15—16.	Лук. 11, 28.
Матѳ. 18, 20.	Яков. 1, 22.
Пс. 26, 8.	1 Моис. 9, 6.
3 Моис. 19, 32.	Матѳ. 5, 9.
Матѳ. 5, 7.	Матѳ. 5, 8.
Пс. 51, 12 – 13.	Пр. Сал. 1, 10
Матѳ 26, 41.	Пос. еѳес. 4, 25
Посл. евр. 13, 16.	Пс. 5, 5.
Посл. гал. 6, 7-8.	2 кор. 13, 13
Пс. 33, 4.	Пс. 50, 15.
Пс. 104, 24.	Пс. 145, 18-19

IV годъ обученія.

Апост. 4, 12.	Матѳ. 28, 18-20
Гал. 4, 4—5.	2 кор. 5, 10.
Лук. 19, 10.	Ис. 43, 24.
1 Іоанн. 1, 7.	Іоанн. 11, 25-26
Матѳ. 11, 28—30.	Притч. 14, 34
2 Тим. 4, 18.	

V годъ обученія.

2 Тим. 3, 15-17.	Притч. 23, 26.
Матѳ. 5, 44-45.	Матѳ. 12, 36.
Матѳ. 7, 7.	Іоанн. 4, 24.
Пс. 50, 14.	Причт. 30, 17.
Посл. еѳес. 6, 1-3.	Пос. евр. 13, 17
Пос къРимл 13, 1-2.	1 Петра 2, 17.
1 Іоанн. 3, 15.	Пос. еѳес. 4, 29
Посл. еѳес. 4, 28.	1 Петр. 4, 28.
Пос. кРимл. 3, 23-24.	Посл евр. 11, 1
Пс. 126, 5—6.	Іер. 31, 3.
1 Моис. 32, 10.	Іоанн. 5, 39.
Матѳ. 5, 17.	1 Іоанн. 4, 16.
Пс. 73, 25-26.	1 Іоанн. 4, 16.
Ис. 53, 4-5.	2 кор. 4, 17-18

VI годъ обученія.

Іоанн. 8, 12.	Пос. Фил. 2, 5-11

Tob. 4, 6.	Matth. 10, 28.
1 Petr. 5, 7.	Jes. 6, 3.
Matth. 7, 21.	1 Thes. 5, 17.
Ps. 145, 15-16.	Luk. 11, 28.
Matth. 18, 20.	Jakob. 1, 22.
Ps. 26, 8.	1 Mos. 9, 6.
3 Mos. 19, 32.	Matth. 5, 9.
Matth. 5, 7.	Matth. 5, 8.
Ps. 51, 12-13.	Spr. Sal. 1, 10
Matth. 26, 41.	Eph. 4, 25.
Ebr. 13, 16.	Ps. 5, 5.
Gal. 6, 7-8.	2 Kor. 13, 13.
Ps. 33, 4.	Ps. 50, 15.
Ps. 104, 24.	Ps. 145, 18-19.

IV Schuljahr.

Apost. 4, 12.	Matth. 28, 18-20
Gal. 4, 4-5.	2 Kor. 5, 10.
Luk. 19, 10.	Jes. 43, 24.
1 Joh. 1, 7.	Joh. 11, 25-26.
Matth. 11, 28-30.	Spr. 14, 34.
2 Tim. 4, 18.	

V Schuljahr.

2. Tim. 3, 15-17.	Spr. 23, 26.
Matth. 5, 44-45.	Matth. 12, 36.
Matth. 7, 7.	Joh. 4, 24.
Ps. 50, 14.	Spr. 30, 17.
Eph. 6, 1-3.	Hebr. 13, 17.
Röm. 13, 1-2.	1 Petri 2, 17.
1 Joh. 3, 15.	Eph. 4, 29.
Eph. 4, 28.	1 Petri, 4, 28.
Röm. 3, 23-24.	Hebr. 11, 1.
Ps. 126, 5-6.	Jer. 31, 3.
1 Mos. 32, 10.	Joh. 5, 39.
Matth. 5, 17.	1 Joh. 4, 16.
Ps. 73, 25-26.	1 Joh. 2, 15.
Jes. 53, 4-5.	2 Kor. 4, 17-18.

VI Schuljahr.

Joh. 8, 12.	Phil. 2, 5-11.

1 Кор. 15, 17.	1 Тим. 1, 15.
Марк. 16, 16.	Іоанн. 1, 14.
Іоанн. 8, 34-36.	1 Іоанн. 3, 8.
Гал. 2, 20.	1 Іоанн. 1, 8-9.
1 Кор. 3, 11.	Посл. евр. 9,27
Пос. Римл. 12, 12.	Матѳ. 6, 31-34.
Пос. еѳес. 3, 14-15.	Пос. кол. 3, 16.
Пс. 19, 13.	1 Кор.10,16-17
Іоанн. 15, 5.	1Кор.11,26-29.
Притч. Сол. 22, 2.	Ис. 58, 7.
Іисусъ Сир. 3, 11.	Іис. Сир. 5, 17.
Пос. еѳес. 6, 5-7.	2 посл. еѳес.3,13
Пос. Яков. 1, 27.	

VII и VIII годъ обученія.

Повтореніе.

D. Церковные гимны, предназначенные для заучиванія наизусть.

I годъ обученія.

1 Kor. 15, 17.	1 Tim. 1, 15.
Mark. 16, 16.	Joh. 1, 14.
Joh. 8, 34-36.	1 Joh. 3, 8.
Gal. 2, 20.	1 Joh. 1, 8-9.
1 Kor. 3, 11.	Hebr. 9, 27.
Röm. 12, 12.	Matth. 6, 31-34
Eph. 3, 14-15.	Koloss. 3, 16.
Ps. 19, 13.	1 Kor. 10,16-17
Johann. 15, 15.	1 Kor. 11,26-29
Spr. Sal. 22, 2.	Jes. 58, 7.
Sir. 3, 11.	Sir. 5, 17.
Eph. 6, 5-7.	2 Thess. 3, 10.
Jakob. 1, 27.	

VII u. VIII Schuljahr.

Wiederholung.

D) Kirchenlieder, die auswendig gelernt werden müssen.

I Schuljahr.

1. Segne und behüte.
2. O du fröhliche.
3. Die allgemeinen Kindergebete.

II и III годъ обученія. | II u. III Schuljahr.

1. Laß mich dein sein u. bleiben.
2. Nun danket alle Gott.
3. Nun ruhen alle Wälder, V. 8-9.
4. Allein Gott in der Höh' sei Ehr', V. 1.
5. O Lamm Gottes, V. 1.
6. Die wir uns allhier beisammenfinden.
7. Liebster Jesu, wir sind hier.

IV годъ обученія. | IV Schuljahr.

1. Ach bleib mit deiner Gnade.
2. In allen meinen Taten.
3. Vater unser im Himmelreich.
4. Wer nur den lieben Gott läßt walten.

V годъ обученія. | V Schuljahr.

1. Jesu, geh voran.
2. Ein reines Herz, Herr, schaff' in mir.
3. Was Gott tut, das ist wohlgetan.

VI годъ обученія. | VI Schuljahr.

1. Ein feste Burg ist unser Gott.
2. Schmücke dich, o liebe Seele.
3. Befiehl du deine Wege.

VII годъ обученія. | VII Schuljahr.

1. O Haupt voll Blut und Wunden.
2. Wie soll ich dich empfangen.
3. Wachet auf, ruft uns die Stimme.
4. Lobe den Herren, den mächtigen König der Ehren.

VIII годъ обученія. | VIII Schuljahr.

1. Lobt Gott, ihr Christen, allzugleich.
2. Eines wünsch' ich mir vor allem andern.
3. Harre, meine Seele.

РУССКІЙ ЯЗЫКЪ.

I и II годы обученія.

Въ продолженіе первыхъ двухъ лѣтъ дѣти обучаются только нѣмецкому письму-чтенію. Но въ теченіе второго года ведутся и бесѣды на русскомъ языкѣ, цѣль и значеніе которыхъ указана выше въ объяснительной запискѣ. Руководства для выбора: 1) И. С. Михеевъ, руководство для упражненія учениковъ въ разговорной рѣчи. 2) Шельцель, натуральный методъ, 3) Дависъ, руководство для преподаванія русскаго языка въ инородческихъ училищахъ.

III годъ обученія.

Примѣчаніе: Программа по чтенію составлена по учебникамъ: Букварь „Русское Слово“, Григорьева и книга для чтенія „Русское Слово“, выпуски II и III Григорьева и Оленина.

а) **Чтеніе.**

Обученіе письму-чтенію ведется по букварю Григорьева, который проходится весь.

b) **Правописаніе.**

Орѳографическій матеріалъ берется изъ букваря. Ученики пишутъ все то, что читаютъ, причемъ проходятся слѣдующія части изъ правописанія и грамматики: Раздѣленіе звуковъ на гласные и согласные. Употребленіе **ъ** и **ь** въ концѣ слова. Главное о раздѣленіи словъ на слоги.

c) **Чистописаніе.**

Примѣчаніе. Программа для чистописанія составлена по учебникамъ Гербача: a) Методическое руководство къ обученію письму, b) Прописи и образцы для рисованія, c) Прописи правописанія.

Особые уроки чистописанія начинаются со второго полугодія; пишутся строчныя буквы въ генетическомъ порядкѣ.

IV годъ обученія.

a) **Чтеніе.**

Матеріалъ для чтенія въ этомъ и слѣдующемъ учебныхъ годахъ берется изъ книги для чтенія Григорьева и Оленина „Русское Слово“, выпускъ II. Въ IV году проходятся слѣдующія стихотворенія и статейки:

1. Стихотворенія и басни:

1) Приглашеніе въ школу*) 3
2) Грамотей 7
3) Муха 15
4) Чижъ и голубь . . . 36
5) Дружно за работу . . . 44
6) Сиротка 48
7) Зимняя картина 52
8) Первая ласточка . . . 97
9) Веселость птички . . . 100
10) Сѣнокосъ 149

2. Статейки:

11) Маленькій Петя 1
12) Въ школѣ 2
13) Всякой вещи свое мѣсто 6
14) Нашъ классъ 8
15) Семья 9
16) Пища и питье 11
17) Два рыбака 13
18) Два охотника 14
19) Жадная собака 17
20) Воронъ и сорока . . . 20
21) Двѣ мышки 21
22) Пчела и голубь 22
23) Лиса и ракъ 24
24) Двѣ крысы 25
25) Добрый мальчикъ . . 26
26) Осень 29
27) Дворникъ Пахомъ . . . 33
28) Споръ животныхъ . . . 41
29) Домашнія животныя . . 42
30) Всѣ за работой 43
31) Пѣвчія птицы 45
32) Волчьи ягоды 49
33) Орѣхъ 56

*) Цифры справа означаютъ №№ по книгѣ, 11-е изданіе.

34) Играющія собаки . . . 60
35) Лгунъ 66
36) Зима 69
37) Посуда 79
38) Отвѣтъ матроса 85
39) Тише ѣдешь, дальше будешь 91
40) Мужикъ и заяцъ . . . 92
41) Весна 102
42) Какъ строятъ дома . . 124
43) Часы 132
44) Лѣто 136

b) **Правописаніе.**

Примѣчаніе: Программа составлена по учебникамъ: Некрасовъ, практическій курсъ правописанія, ч. I., и Яковлевъ, грамматическія упражненія, ч. I.

Употребленіе **ъ** и **ь** въ серединѣ слова. Переносъ слова. **і** и **и**; сомнительные согласные звуки (**б—п, в—ф, г—к, д—т, ж—ш, з—с**). Сомнительные гласные звуки (**а—о**); **ы, ю, я** послѣ шипящихъ и гортанныхъ (**г, к, х, ж, ч, ш, щ**). Часть словъ съ буквой **ѣ**.

c) **Стилистическія упражненія.**

Примѣчаніе: Стилистическія упражненія ведутся въ связи съ чтеніемъ. Руководство: Д. И. Тихомировъ, Опытъ плана и конспекта элементарныхъ занятій по родному языку.

№ 3. Приглашеніе въ школу (Изложеніе стихотворенія).

№ 124. Какъ строятъ дома (Краткое изложеніе).

№ 9. Семья (Наша семья).

№ 41. Споръ животныхъ (Какую пользу приносятъ людямъ лошадь, корова и собака).

№ 36. Чижъ и голубь (Краткое изложеніе).

№ 149. Сѣнокосъ (Какъ сушатъ и убираютъ сѣно).

№ 45. Пѣвчія птицы (Краткое изложеніе).

№ 15. Муха (a) пересказъ, b) Придумать подходящій примѣръ).

d) **Чистописаніе.**

Письмо элементовъ прописныхъ буквъ и самыхъ буквъ въ генетическомъ порядкѣ.

V годъ обученія.

a) **Чтеніе.**

Въ V году проходятся слѣдующія стихотворенія и статьи:

a) Стихотворенія и басни:

1) Осень въ деревнѣ . . 28
2) Лебедь, ракъ и щука . 59
3) Лисица и виноградъ . . 62
4) Зимняя дорога 71
5) Соловей и чижъ . . . 74
6) Зимній вечеръ (I часть) 84
7) Весна 94
8) Ворона и кувшинъ. . . 103
9) Прохожій и собака . . 125
10) Мартышка и очки . . . 134
11) Лѣтнее утро 137

b) Статейки:

12) Бѣлка и волкъ 35
13) Попугай 37
14) Ворона и лисица . . . 47
15) Олень 53
16) Честность 57
17) Не все то золото, что блеститъ 61
18) Члены человѣческаго тѣла. 63
19) Спорный дѣлежъ . . . 69
20) Доброе дитя 72
21) Зажигательная спичка 76
22) Трусость 83
23) Два плуга 96
24) Мужикъ и медвѣдь . . 98
25) Комаръ и левъ 104
26) Умная выдумка 105
27) Большой кочанъ . . . 108
28) Столяръ 110
29) Дружба 112
30) Догадливые муравьи . . 115
31) Парусное судно и пароходъ 118
32) Черный пѣтухъ 121
33) Медвѣдь и бревно . . . 122
34) Глупый другъ—опасный врагъ 126
35) Прохожій. 129
36) Лиса и козелъ 133
37) Хитрый дѣлежъ . . . 135
38) Сапожникъ 139
39) Одежда. 142
40) Какъ Митѣ сшили сюртукъ 143
41) Какъ кузнецъ куетъ желѣзо 144
42) Волкъ при смерти . . . 145
43) Четыре желанія 150
44) Богачъ. 151
45) Что легче и что тяжелѣе 156
46) Что такое отчизна. . . 164

b) **Правописаніе.**

е послѣ шипящихъ и гортанныхъ. е бѣглое, е переходящее въ ё, за исключеніями: звѣзды, сѣдла, гнѣзда, цвѣлъ и пріобрѣлъ. Соединительные гласные. Предложеніе, подлежащее, сказуемое, дополненіе, опредѣленіе, обращеніе, обстоятельственныя слова; ѣ на концѣ словъ, отвѣчающихъ на вопросы: кому? чему? о комъ? о чемъ? и гдѣ? е въ концѣ словъ, отвѣчающихъ на вопросъ куда?

c) **Стилистическія упражненія.**

№ 21. Двѣ мышки (Передача косвенною рѣчью).

№ 74. Соловей и чижъ (Не все то золото, что блеститъ; краткое содержаніе).

№ 133. Лиса и козелъ (a) Лиса и козелъ—разсказать все прочитанное, не приводя подлиннаго разговора лисы съ козломъ. b) Разсказъ лисы. c) Разсказъ козла.

№ 62. Лисица и виноградъ (Краткое изложеніе).

№ 134. Мартышка и очки (Краткій разсказъ).

№ 137. Лѣтнее утро (Описаніе утра).

№ 125. Прохожіе и собаки (Краткое изложеніе).

№ 150. Четыре желанія (Дѣтскія игры зимою, весною, лѣтомъ и осенью).

d) **Чистописаніе.**

Повтореніе строчныхъ буквъ и письмо отдѣльныхъ словъ, при чемъ слѣдуетъ давать преимущественно слова съ орѳографическими особенностями.

VI годъ обученія.

Примѣчаніе. Въ VI, VII и VIII годахъ обученія чтеніе ведется по учебнику „Григорьевъ и Оленинъ“, выпускъ III.

a) **Чтеніе.**

Матеріалъ для чтенія и заучиванія наизусть на VI годъ.

Стихи и басни:

1) Поле и школа 2
2) Пѣсня земледѣльца . . 4
3) Несжатая полоса . . . 8
4) Старый лѣсникъ . . . 69
5) Школьникъ 154
6) Волкъ и журавль . . . 145
7) Слонъ и моська . . . 80
8) Мартышка и очки . . . 134
9) Лягушка и волъ . . . 87

Статьи:

10) Поле 1
11) Новый хлѣбъ 5
12) Деревенская осень . . 9
13) Какъ ѣздятъ по желѣзной дорогѣ 12
14) Красный фонарь . . . 13
15) Огонь 18
16) Корова 24
17) Собака 26
18) Вѣрная собака 27
19) Кошка 29
20) Домашніе утки и гуси . 32
21) Лисичка 40
22) Ласточка 51
23) Чай 64
24) Пробка 70
25) Сиротка 84
26) Вѣникъ 86
27) Старая хлѣбъ-соль забывается 89
28) Дорогое кольцо 94
29) Конь Набека 98

30) Земля 112
31) Русское государство . . 119
32) Славяне 126
33) Крещеніе Владиміра . . 131
34) Избраніе на царство Михаила Ѳеодоровича · 143
35) Алексѣй Михайловичъ . 144
36) Петръ Великій 146
37) Екатерина II. 152
38) Ломоносовъ 153

b) **Правописаніе.**

Примѣчаніе: Въ VI и VII годахъ проходятся орѳографическія упражненія по II части грамматическихъ упражненій Яковлева или II части практическаго курса правописанія Некрасова.

Имя существительное, имена собственныя и нарицательныя, число и родъ именъ существительныхъ, падежи, **ъ** и **ь** въ окончаніяхъ именъ существительныхъ послѣ шипящихъ, **екъ** и **икъ**, **ѣ** въ дательномъ и предложномъ падежахъ, склоненіе существительныхъ женскаго рода на **ь**; имя прилагательное, число, родъ и склоненіе прилагательныхъ, степени сравненія; краткое окончаніе; имена числительныя; правописаніе и склоненіе ихъ; мѣстоименія; правописаніе и склоненіе ихъ.

c) **Стилистическія упражненія.**

№ 15. Какъ летаютъ по воздуху (Краткій пересказъ).

№ 5. Новый хлѣбъ (Откуда берется новый хлѣбъ).

№ 8. Несжатая полоса (a) Пересказъ, b) Лѣтнія занятія крестьянина).

№ 154. Школьникъ (Разсказать исторію мальчика, предполагая, что предсказаніе автора сбылось (См. № 153).

№ 9 и 10. Деревенская осень и наступленіе ненастныхъ дней. (Наша осень).

№ 33. Домашніе гуси и утки (Польза домашнихъ птицъ).

№ 6 Пѣсня земледѣльца (Крестьянскія работы весною).

№ 69 Старый лѣсникъ (a) Пересказъ, b) Мальчикъ разсказываетъ товарищу о старомъ лѣсникѣ.

d) **Чистописаніе.**

Повтореніе прописныхъ буквъ и письмо по прописямъ.

VII годъ обученія.

a) **Чтеніе.**

Матеріалъ для чтенія и заучиванія наизусть на VII годъ.

Стихотворенія и басни:

1) Наступленіе ненастныхъ дней 10
2) Свинья подъ дубомъ . . 32
3) Зеркало и обезьяна . . 45
4) Крестьянинъ и работникъ 50
5) Тришкинъ кафтанъ . . 90
6) Вѣтка Палестины . . 96
7) Что ты спишь, мужичокъ 104
8) Петербургъ (42 строки) 192
9) Манифестъ. 164

Статьи:

10) Вода 16
11) Человѣкъ 19
12) Лошадь. 22
13) Овца. 25
14) Свинья. 31
15) Верблюдъ 36
16) Хищныя животныя. . . 37
17) О растеніяхъ 60
18) Какъ рубашка въ полѣ выросла 61
19) Обработка хлопка . . . 62
20) Лѣсъ. 68
21) Стекло 76
22) Пятачокъ погубилъ . . 82
23) Правда и кривда . . 88
24) Помощь въ бѣдѣ . . . 92
25) Легко нажить — легко прожить. 100
26) Добрый скряга . . . 101
27) Буранъ. 105
28) Перепелка 108
29) Столица Россіи 121
30) Суворовъ. 155
31) Александръ Благосл. . . 157
32) Пожаръ Москвы 159
33) Николай I и Севастопольск. оборона 162
34) Царь Освободитель . . 163
35) Императоръ Александръ III и Николай II . . . 165

b) **Правописаніе.**

Глаголъ, число, времена, лица, спряженіе, правописаніе глаголовъ. Предлоги, правописаніе ихъ, виды предложеній, обращеніе, чужая рѣчь, запятая передъ **а** и **но**, слитное предложеніе.

c) **Стилистическія упражненія.**

№ 61. Какъ рубашка въ полѣ выросла (Разсказать содержаніе въ обратномъ порядкѣ).

№ 60. О растеніяхъ (Перечисленіе различныхъ видовъ растеній съ ихъ отличительными признаками).

№ 45. Зеркало и обезьяна (Придумать подходящій примѣръ).

№ 32 Свинья подъ дубомъ (Передать содержаніе).

№ 122 С.-Петербургъ (a) Описаніе мѣстности, гдѣ былъ построенъ Петербургъ, b) Петербургъ 100 лѣтъ спустя).

№ 50. Крестьянинъ и работникъ (a) Пересказъ, b) Придумать подходящій примѣръ).

№ 104. Что ты спишь, мужичокъ? (Лѣность и ея послѣдствія).

d) **Чистописаніе.**

Письмо по прописямъ правописанія.

VIII годъ обученія.

a) **Чтеніе.**

Примѣчаніе: Для прохожденія въ VIII году обученія подобрано мало матеріала, потому что въ этомъ году еще надо повторить болѣе важныя стихотворенія и басни изъ заученныхъ въ предыдущихъ годахъ обученія, такъ равно и болѣе важныя изъ читанныхъ раньше статей.

Стихотворенія и басни:

1) Мельникъ 17
2) Волкъ и котъ 39
3) Всѣ люди братья . . . 99
4) Кто онъ? 147

Статьи:

5) Душевныя способности человѣка 20
6) Теплокровныя и холоднокровныя животныя . 21
7) Тигры, слоны и носороги въ Индіи 42
8) Китъ 46
9) Желѣзо и другіе металлы 74
10) Магнитъ 75
11) Термометръ. 77
12) Прыжокъ 107
13) Порука 109
14) Крайній сѣверъ 115
15) Кавказъ. 124
16) Сибирь. 125
17) Бородино 158

b) **Правописаніе.**

Повтореніе всего пройденнаго.

c) **Стилистическія упражненія.**

№ 17. Мельникъ (Пересказъ).

№ 20. Душевныя способности человѣка (Какими душевными способностями обладаетъ человѣкъ; перечисленіе ихъ).

№ 39. Волкъ и котъ (Пересказъ).

№ 74. Желѣзо и другіе металлы. (Какъ добываютъ желѣзо).

№ 107. Прыжокъ (Сжатая передача содержанія).

№ 147. Кто онъ? (Пересказъ).

№ 77. Термометръ (Краткое описаніе термометра).

d) **Чистописаніе.**

Списываніе печатнаго текста, а именно образцовыхъ маленькихъ статеекъ.

НѢМЕЦКІЙ ЯЗЫКЪ.—Deutsche Sprache.

I годъ обученія.

Курсъ приготовительный.

Въ теченіи перваго мѣсяца ведутся бесѣды съ цѣлью упражненія учениковъ въ употребленіи разговорной рѣчи. Бесѣды эти ведутся въ связи съ нагляднымъ обученіемъ. Для нагляднаго обученія рекомендуются слѣдующіе предметы: 1. Школа. 2. Человѣческое тѣло. 3. Родительскій домъ. 4. Дворъ и домашнія животныя. 5. Одежда. 6. Ремесленники и ихъ инструменты. 7. Село. 8. Небо (облака, солнце, луна и звѣзды). Къ этимъ бесѣдамъ относятся и упражненія въ употребленіи тѣхъ формъ и оборотовъ рѣчи, противъ которыхъ чаще всего грѣшатъ въ данной мѣстности, причемъ обращается особое вниманіе на правильное произношеніе. Большое значеніе при этомъ имѣетъ также повтореніе хоромъ отдѣльныхъ словъ и цѣлыхъ предложеній. Полезной подготовкой къ обученію чтенію служитъ устное разложеніе словъ на звуки. Предварительныя упражненія къ обученію письму состоятъ въ рисованіи различныхъ предметовъ и отдѣльныхъ элементовъ буквъ.

а) **Чтеніе.**

Примѣчаніе: Нижеслѣдующая программа по чтенію составлена по букварю Шельцеля и книгѣ

I. Schuljahr.

Vorbereitungskursus.

Im ersten Monat sind Sprechübungen im Anschluß an den Anschauungsunterricht zu treiben. Für den Anschauungsunterricht werden empfohlen: 1. Die Schule. 2. Der menschliche Körper. 3. Das elterliche Haus. 4. Der Hof und die Haustiere. 5. Die Kleidung. 6. Die Handwerker u. ihre Werkzeuge. 7. Das Dorf. 8. Der Himmel (Wolken, Sonne, Mond u. Sterne). Zu den Sprechübungen gehört auch das Ueben derjenigen Redewendungen u. Formen, gegen die im Ort am meisten verstoßen wird, wobei stets auf richtige Aussprache zu achten ist. Von großer Wichtigkeit ist auch das Chorsprechen. Als nützliche Vorbereitung zum Leseunterricht empfiehlt sich das Kopflautieren. Die Vorübungen zum Schreibunterricht bestehen im Zeichnen verschiedener Gegenstände u. der Buchstabenelemente.

a) **Der Leseunterricht.**

Anmerkung: Das folgende Programm im Lesen ist zusammengestellt nach der Fibel von Schölzel u.

для чтенія I и II части Wilhelm u. Unruh.

Обученіе чтенію по букварю начинается со второго мѣсяца. Въ теченіи перваго года проходятся маленькія и большія буквы, какъ письменныя, такъ и печатныя. (Букварь Шельцеля, стр. 1—38).

b) **Стилистическія упражненія.**

c) **Письмо** (правописаніе).

Примѣчаніе: Программа по правописанію составлена по учебникамъ:

dem Lesebuch Wilhelm u. Unruh I u. II Teil.

Mit dem Lesenunterricht nach der Fibel ist im zweiten Monat zu beginnen. Im Laufe des ersten Jahres ist der Stoff von Seite 1 bis 38 der Schölzelschen Fibel durchzunehmen.

b) **Aufsatz.**

c) **Schreiben, bezw. Rechtschreibung.**

Anmerkung: Das folgende Programm im Rechtschreiben ist nach den Lehrbüchern zusammengestellt:

1) Hauß, des Kindes Führer beim Rechtschreiben. 2) Lange, Uebungsstoffe für den deutschen Sprachunterricht im 2. Schuljahr. 3) Lange, Sprachübungsheft, Sprach- und Rechtschreibübungen für die Hand der Schüler in 5 Stufen.

Handbücher für den Lehrer: 1) R. Lange, Praktisches Handbuch für den Rechtschreibunterricht. 2) R. Hauß, Nicht durchs Auge.

Ученики пишутъ все то, что читаютъ. Кромѣ того проходятъ слѣдующія части изъ правописанія и грамматики: 1) Раздѣленіе звуковъ на гласные и согласные. 2) Раздѣленіе словъ на слоги. 3) Произношеніе: **st** и **sp** въ началѣ слова (букварь, стр. 19). 4) Къ правописанію протяжнаго **и** (ie) (стр. 24 букваря, 4-ое правило по „Hauß“). Простѣйшіе случаи употребленія прописныхъ буквъ (1-ое правило по „Hauß“). Правописаніе словъ: **die, der, und, sind, ist.**

Was gelesen wird, muß auch geschrieben werden. Außerdem sind folgende Teile aus der Rechtschreibung u. Sprachlehre zu berücksichtigen. 1) Unterscheidung der Selbstlaute u. Mitlaute. 2) Teilung der Wörter in Silben 3) Zu Seite 19 der Fibel die Aussprache u. Schreibweise von **st** und **sp** im Anlaut; zu Seite 24 die 4. Regel nach Hauß ohne Ausnahmen. Die Großschreibung nach Regel 1. ebenda. Besonders zu merkende Wörter: **die, der, und, sind, ist.**

d) **Чистописаніе.**

Особыхъ уроковъ чистописанія въ первомъ году не назначается.

II годъ обученія.

a) **Чтеніе.**

Послѣ повторенія пройденнаго въ I учебномъ году, начиная съ прописныхъ буквъ, проходится остальная часть букваря. Но такъ какъ этотъ матеріалъ можетъ оказаться недостаточнымъ, то могутъ быть проработаны статейки и стихотворенія изъ первой послѣ букваря книги для чтенія Wilhelm u. Unruh, №№ и заглавіе которыхъ ниже указаны (№№ указаны по 3-му изданію).

d) **Schönschrift.**

Besondere Schönschreibstunden werden im ersten Schuljahr nicht angesetzt.

II. Schuljahr.

a) **Lesen.**

Nachdem der Lesestoff des I. Schuljahres—von den großen Buchstaben an—wiederholt worden ist, wird die Fibel vollends durchgelesen. Da jedoch dieser Stoff sich als zu knapp bemessen erweisen könnte, sind noch diejenigen Lesestücke und Gedichte aus dem Lesebuch von Wilhelm und Unruh, Teil I. zu behandeln, deren Nummern und Ueberschriften im folgenden angegeben sind. (Die №№ beziehen sich durchweg auf die dritte Auflage).

Стихотворенія:	Gedichte:
17. Gott, dein Vater.	
22. Kind, was hast denn du?	
24. Rätsel.	
28. Kletterbüblein.	
29. Der kleine Gerucgroß.	

Статейки:	Lesestücke:
25. Der ehrliche Emil.	
26. Sei vorsichtig.	
31. Der Fremde u. die Knaben.	
46. Der Apfeldieb.	
49. Die kleine Näscherin.	
67. Der lügenhafte Hirt.	
74. Das Gespenst.	
120. Die Schafschur.	
154. Der Hase.	
164. Der Star.	

b) **Стилистическія упражненія.**

Какъ стилистическія упражненія во II году обученія могутъ быть употребляемы статейки изъ „Lange, Uebungsstoffe“, которыя заучиваются и пишутся наизусть.

c) **Правописаніе и грамматическія упражненія.**

(Lange, Übungsstoffe, §§ 1—26 включительно).

Со второго года обученія чтеніе и правописаніе ведутся раздѣльно.

Предложенія, слова и слоги; къ § 1 правило 2-ое по „Hauß“. Имя существительное съ членомъ; **ä** и **e**; **ö** и **e**; **ä** и **ö**; **i** и **ü**; къ § 7 IV правило по „Hauß“ съ исключеніями по „Lange“. **au** и **a**; **ei** и **ai**; **eu** и **äu**; къ § 9 VII правило по „Hauß“. Двугласные звуки и измѣненіе гласнаго.

Единственное и множественное число; окончанія **-chen** и **-lein**. Алфавитъ. Звучные и беззвучные согласные звуки въ началѣ и серединѣ слова: **d** и **t**; **g** и **k**. Глаголъ. Спряженіе глагола въ настоящемъ времени. Окончаніе **-er**; **ng** и **nk**; **g** и **ch**; **b** и **p**; **g** и **j**; **f**, **ph** и **v**; слова съ буквой **v** по „Lange“; **w** и **f**; согласный **r**; къ §§ 19, 20 и 22 примѣчаніе передъ XI правиломъ по „Hauß“; **s**, **ſ**, **ß**; **ſ** и **ſſ**; **ß** и **ſſ**; **ſ** и **z**; **ß** и **z**; **ſch**; **ſt** и **ſp**. Переносъ сочетанія буквъ **ſt** и **ſp**.

b) **Stilistische Arbeiten.**

Als stilistische Uebungen sind im II Schuljahr die Sprachstücke aus Lange, Uebungsstoffe (s. Rechtschreibung) zu verwenden, indem man sie auswendig lernen und niederschreiben läßt.

c) **Rechtschreibung und Sprachübungen.**

(Lange, Übungsstoffe, §§ 1—26 einschließlich).

Vom 2. Schuljahr ab ist Lesen und Rechtschreiben zu trennen.

Sätze, Wörter u. Silben; zu § 1. Regel 2 nach Hauß. Das Dingwort mit dem Geschlechtswort; **ä** u. **e**; **ö** u. **e**; **ä** u. **ö**; **i** u. **ü**. Zu § 7—IV. Regel nach Hauß mit den Ausnahmen nach Lange. **au** u. **a**; **ei** u. **ai**; **eu** u. **äu**; zu § 9—VII. Regel nach Hauß. Doppellaut und Umlaut.

Einzahl und Mehrzahl; die Nachsilben **-chen** u. **-lein**; das A. B. C. Stimmhafte u. stimmlose Mitlaute; **d** u. **t**; **g** u. **k** im Anlaut u. Inlaut. Das Tätigkeitswort. Biegung desselben in der Gegenwart. Nachsilbe **-er**; **ng** u. **nk**; **g** u. **ch**; **b** u. **p**; **g** u. **j**; **f**, **ph** u. **v**; die Wörter mit **v** nach Lange; **w** u. **f**; Mitlaut **r**; zu §§ 19, 20 u. 22, Anmerkung vor der XI. Regel; **s**, **ſ**, **ß**; **ſ** u. **ſſ**; **ß** u. **ſſ**; **ſ** u. **z**; **ß** u. **z**; **ſch**; **ſt** u. **ſp**. Trennung der Lautverbindungen **ſt** u. **ſp**.

d) **Чистописаніе.**

Письмо элементовъ строчныхъ буквъ и самыхъ буквъ въ генетическомъ порядкѣ; письмо по прописямъ.

III годъ обученія.

a) **Чтеніе.**

Матеріалъ для чтенія въ III и IV учебныхъ годахъ берется изъ книги для чтенія, часть I. Wilhelm u. Unruh.

Проходятся слѣдующія статейки и стихотворенія:

Стихотворенія:

d) **Schönschrift.**

Die kleinen Buchstaben mit ihren Elementen in genetischer Stufenfolge und Schreiben nach Vorschriften.

III Schuljahr.

a) **Lesen.**

Der Lesestoff wird auch für das III u. IV. Schuljahr noch aus Wilhelm u. Unruh I. Teil genommen.

Ins III. Schuljahr gehören folgende Gedichte u. Lesestücke:

Gedichte:

37. Vom Schweinchen, das in die Schule gehen will.
80. Neujahrswunsch.
85. Frühlingszeit
91. Des Frühlings Ankunft.
94. Die Schwalben.
95. Frühlingsbotschaft.
121. Wandersmann u. Lerche.
166. Katze u. Schwalbe.
177. Vom Büblein auf dem Eis.
180. Die Vöglein bitten um Futter.
181. Winterzeit.
217. Gott, der Herr.

Статейки:

3. Das Auge Gottes.
29. Die dankbare Waise.
38. Der Jäger u. das Rebhuhn.
43. Goldfingerchen.
50. Der Hunger ist der beste Koch.
53. Die Quelle.
57. Der Esel.
64. Der Spiegel.
66. Untreue.
70. Bessere bei Zeiten.

Lesestücke:

89. Die Sonnenstrahlen.
92. Die Schwalbe.
93. Der Frühling.
98. Die Tulpe.
103. Der Haushahn u. die Mägde.
107. Die Tauben.
112. Der Hirtenhund.
119. Das Schaf.
124. Der Sommer.
134. Die Kuhblume.
138. Der Regenwurm.
145. Der Garten.
146. Der grüne Zweig.
148. Der Igel.
157. Der Herbst.
167. Der Mut einer Katze.
182. Das Christbäumchen.
186. Die kleine Wohltäterin.
191. Die Freunde u. der Bär.
198. Unser Vaterland.
208. Die Windmühle.
212. Die Himmelslichter.

b) **Стилистическія упражненія.**

Съ 3-го года обученія эти работы ведутся въ связи съ чтеніемъ. Руководствами для учителя могутъ служить:

b) **Stilistische Uebungen.**

Vom III. Schuljahr an sind die stilistischen Arbeiten im Anschluß an das Lesebuch zu betreiben. Als Handbücher für den Lehrer werden empfohlen:

1. E. Lüttge, der stilistische Anschauungsunterricht.
2. Kehr, theoretisch-praktische Anweisung zur Behandlung deutscher Lesestücke.

Въ III году обученія въ связи съ чтеніемъ можно писать слѣдующія работы:

Im III Schuljahr werden die stilistischen Arbeiten an folgende Lesestücke und Gedichte angeschlossen.

An: № 38. des Lesebuches (Der Jäger, nach Lüttge № 34).
№ 53. (Die Quelle, nach Kehr № 13).
№ 66. (Frosch u. Maus, Lüttge, S. 66).
№ 89. (Die Sonne, Lüttge, S. 34).

№ 93. (Im Frühling, Lüttge, S. 34).
№ 112. (Der Hirtenhund, Seite 45 in Lüttge).
№ 124. (Im Sommer, S. 33 in Lüttge).
№ 145. (Im Garten, Lüttge, S. 33).
№ 157. (Der Herbst, Lüttge, S. 34).
№ 177. (Das Büblein auf dem Eis, nach Kehr, № 19).

c) **Правописаніе и грамматическія упражненія:**

(Lange, Sprachübungsheft §§ 1 bis 22. Изъ нихъ только упражненія подъ A[1]. Правила по Hauß).

c) **Rechtschreibung u. Sprachübungen.**

(Lange, Sprachübungsheft §§ 1 bis 22. Aus diesen §§ immer nur die Uebungen unter A[1]; die Regeln nach Hauß).

Zu den §§ 1—5 (**d** oder **t**, **g** oder **k**, **gt** oder **kt**, **g** oder **ch**, **gt** oder **cht**) die III und V. Regel nach Hauß; zu § 6 (**ig** oder **lich**) die VI Regel nach Hauß; zu § 7 (**b** oder **p**) die V Regel nach Hauß; zu § 8 (**Ae**, **ä** oder **E**, **e**) die VIII u. IX Regel nach Hauß mit den Ausnahmen nach Lange; zu § 9 (**äu** oder **eu**) die VII. Regel nach Hauß (Wiederholung); zu § X. (**ai** oder **ei**) die Wörter mit **ai** nach Hauß, S. 9, ergänzt nach Lange; zu § XI. (**F**, **f** oder **V**, **v** oder **Pf**, **pf**) die Wörter mit **v** nach Hauß, S. 5, ergänzt nach Lange; zu §§ 12—17 (**s** oder **ſ**, **s** oder **ß**, **ſ** oder **ß**, **ſt** oder **ßt**, **s**, **ſ**, **ſſ** oder **ß**) die XI u. XII Regel mit Anmerkung nach Hauß; zu § 18 (**s** oder **z**) die XIII. Regel nach Hauß; §§ 20 u. 21 fallen aus und kommen erst im V. Schuljahr. Zu § 22 (Wörter mit **Qu** u. **qu**) — das „Merke" bei Hauß, S. 4.

d) **Чистописаніе.**

Письмо элементовъ прописныхъ буквъ и самыхъ буквъ въ генетическомъ порядкѣ и письмо по прописямъ.

d) **Schönschrift**

Die großen Buchstaben mit ihren Elementen in genetischer Stufenfolge und Schreiben nach Vorschriften.

IV годъ обученія.

IV. Schuljahr.

a) **Чтеніе.**

a) **Lesen.**

Стихотворенія:

Gedichte:

42. Der barmherzige Mäher.
78. Weihnachtslied.
82. Gesangslust.
84. Gottes Wohnung.
104. An den Mai.

111. Der Hund u. die Sau.
130. Waldlied.
143. Die Ährenleserin.
149. Der gute Wirt.
173. Der erste Schnee.
204. Das Vaterhaus.
205. Das Leben des Landmanns.
214. Rätsel.

Статейки: | Lesestücke:

34. Ein kostbares Kräutlein.
36. Der dankbare Sohn.
39. Der Kuhhirte.
40. Die traurige Geschichte vom dummen Hänschen.
45. Ich mag nicht lügen.
54. Zwei Gespräche.
55. Die Finger.
58. Sparsam ist nicht geizig.
62. Das Hirtenbüblein.
68. Der alte Großvater.
86. Zwei Frühlingsboten.
88. Der April.
96. Die Schlüsselblume.
100. Knabe und Apfelbaum.
105. Das Vergißmeinnicht.
117. Der Fliederstrauch.
123. Der Sommerabend.
126. Feld und Wiese.
128a. Die Erntezeit.
133. Der Blitz.
156. Der Kürbis u. die Eichel.
161. Das zahme Kaninchen.
165. Die Katze.
168. Die dankbare Maus.
170. Das Eichhörnchen.
174. Wie die Sonne die Jahreszeiten macht.
175. Der Igel und der Maulwurf.
188. Das Rotkehlchen.
197. Daheim.
201. Berühmte Reisende.

210. Erde, Wasser u. Luft.
216. Die dunkelblaue Wiese.

b) **Стилистическія упражненія.** | b) **Stilistische Uebungen.**

Frei zu behandeln nach den Lesestücken und Gedichten des Lesebuches unter folgenden №№: № 36. Der dankbare Sohn. (Inhaltswiedergabe). 39. Der Kuhhirte. (Der Knabe erzählt). 42. Der barmherzige Mäher. (Inhaltswiedergabe). 149. Der gute Wirt. (Der Apfelbaum, ein guter Wirt). 128a. Die Erntezeit. (Beschreibung der Ernte). 156. Der Kürbis u. die Eichel (Inhaltswiedergabe). 170. Das Eichhörnchen. (Kurze Beschreibung). 188. Das Rotkehlchen. (Die Kinder erzählen). Zu 174. Wie die Sonne die Jahreszeiten macht. (Was uns die Jahreszeiten bringen, Lüttge, S. 36). 175. Der Igel u. der Maulwurf. (Igel u. Maulwurf, Lüttge, S. 69).

c) **Правописаніе и грамматическія упражненія.** | c) **Rechtschreibung u. Sprachübungen.**

(Lange, Sprachübungsheft, §§ 23—45, unter A[1]).

Zu den §§ 23—32 (**mm** oder **m**; **nn** oder **n**; **ll** oder **l**; **rr** oder **r**; **ff** oder **f**; **tt** oder **t**; **ck** oder **k**; **tz** oder **z**; **pp** oder **p**) die X. Regel nach Hauß. Zu § 25 (im Handbuch) die Vorsilbe **er** und die Nachsilbe **er** (Wiederholung). Zu §§ 30 u. 31—die Anmerkung zur X. Regel nach Hauß; zu § 34 (**ie, ih** oder **i**?) - IV. Regel mit allen Ausnahmen nach Hauß, S. 6, ergänzt nach Lange; zu §§ 35 - 41 die Wörtergruppen nach Hauß, S. 4 u. 5, ergänzt nach Lange. Die §§ 42 u. 43 (im Handbuch §§ 46 u. 47) bleiben aus u. kommen im VI. Schuljahre; zu § 44 (**Th, th** oder **T, t**) —die Ausnahme **Thron**.

d) **Чистописаніе.**

См. II годъ обученія.

d) **Schönschrift.**

Siehe II. Schuljahr.

V годъ обученія.

V. Schuljahr.

a) **Чтеніе и грамматическія упражненія.**

Примѣчаніе: Съ V года обученія употребляется II ч. книги для чтенія Wilhelm u. Unruh.

Проходятся слѣдующія стихотворенія и статьи:

Стихотворенія:

a) **Lesen u. Sprachübungen.**

Bemerkung: Vom V. Schuljahr ab wird der II. Teil des Lesebuchs, Wilhelm u. Unruh gebraucht.

Folgende Gedichte u. Lesestücke werden durchgenommen:

Gedichte:

15. Gottes Treue.

62. Der Faule.
64. Der beste Freund.
75. Ueb' immer Treu u. Redlichkeit.
—* Deutscher Rat (von Reinick).
—* Die Katzen u. der Hausherr.
—* Das Lied der Vögel.
120. Der Esel und die drei Herren.
—* Wie Kaiser Karl Schulprüfung hielt.
229. Kaiser u. Zimmermann.

Примѣчаніе. Обозначенныя звѣздочкой стихотворенія можно найти въ хрестоматіи Kehr-Kriebitsch, I ч.

Статьи:

Anmerkung. Die mit einem Sternchen bezeichneten Gedichte sind zu finden bei Kehr-Kriebitsch, I. T.

Lesestücke:

6. Der beste Empfehlungsbrief.
12. Vom Lernen.
18. Das seltsame Rezept.
21. Der Hufnagel.
22. Man muß sich nicht vom Zorn beeinflussen lassen.
27. Fritz Oberlin.
30. Das schlafende u. wachende Gewissen.
34. Die Welt im Herzen.
46. Christoph Kolbheim.
56. Das brave Mütterlein.
63. Die Bibel als beste Mitgift.
99. Die fünf Sinne.
111. Der Bär.
114. Wölfe in Rußland.
123. Klage des Maulwurfs.
135. Die Zugvögel.
141. Der Frosch erzählt seine Jugendgeschichte
144. Die Schnecke.
148. Hier ist gegipst!
154. Wie die ersten Kartoffeln nach Europa kamen.
176. Gemeinde, Staat u. Obrigkeit.
181. Der Handwerksstand.
183. Segen u. Unsegen eines Hauses.
186a St. Petersburg.
190. Die Lappländer.

192. Die Steppe.
199b Einige Eigentümlichkeiten der Chinesen.
215. Von den Ostereiern.
223. Die Entdeckung Amerikas.
224b Die Kesselprobe.

Примѣчаніе. Съ V года обученія въ связи съ чтеніемъ ведутся особыя грамматическія упражненія. Въ теченіе V года проходятся: Lange, Sprachübungsheft, §§ 1—5 подъ A[1] (стран. 45—69).

Bemerkung. Vom V. Schuljahr ab sind an das Lesen noch besondere Sprachübungen zu knüpfen. Im Laufe des V. Schuljahres sind durchzunehmen: die §§ 1—5 unter A[1] aus Lange, Sprachübungsheft (S. 45—69).

b) **Стилистическія упражненія.**

b) **Stilistische Uebungen.**

Zu: № 15 Gottes Treue. (Inhaltswiedergabe). 120. Der Esel u. die drei Herren (Inhaltswiedergabe). Kaiser u. Zimmermann. (Die Tatsache). Das seltsame Rezept. (Der Apotheker erzählt). 21. Der Hufnagel. (Wie man ein Pferd beschlägt). 30. Das schlafende u. wachende Gewissen (Briefform). 46. Christoph Kolbheim. (Brief des frommen Mannes an Kolbheim oder Erzählung der Lebensgeschichte des Volkmann) 63. Die Bibel als beste Mitgift. (Das Brautpaar erzählt). Die Schnecke. (Lüttge, S. 81). 154. Die Kartoffel, (Lüttge, S. 97).

c) **Правописаніе и грамматическія упражненія.**

c) **Rechtschreibung u. Sprachübungen.**

(Lange, Sprachübungsheft §§ 1—22 unter A[2]).

Zu §§ 1—5 die V. u. III Regel nach Hauß (Wiederholung). Zu § 6 die VII. Regel nach Hauß (Wiederholung). Zu § – 7 folgende Ausnahmen zur V. Regel nach Hauß: **ab, Obst, Herbst, Erbse, Krebs, hübsch.** Zu § 8—die VIII u. IX. Regel nach Hauß (Wiederholung) mit Ausnahmen. Zu § 9 — die VII. Regel nach Hauß (Wiederholung). Zu § 10 die Wörter mit **ai** nach Hauß, S. 9. Zu § 11 — die Wörter mit **v** nach Hauß, S. 5, mit neuen Ergänzungen nach Lange. Zu §§ 12 —17 die XI u. XII. Regel nach Hauß mit Anmerkung. Zu § 13 die Ausnahmen zur XII. Regel nach Hauß: **indes, deshalb, weshalb.** Zu § 20 die entsprechende Wörtergruppe nach Hauß, S. 5, ergänzt nach Lange. Zu § 21 die XIX Regel nach Hauß. Zu § 22 — das „Merke" bei Hauß, S. 4. (Wiederholung).

d) **Чистописаніе.**

См. III годъ обученія.

d) **Schönschrift.**

Siehe III. Schuljahr.

VI годъ обученія.

a) **Чтеніе и грамматическія упражненія.**

Стихотворенія:

3. Schäfers Sonntagslied.
9. Das Erkennen (Originaltext).
32. Der Wanderer in der Sägemühle.
70. Die Rache.
— * Wenn du noch eine Mutter hast.
— * Die Tabakspfeife (Pfeffel).
107. Buchstaben im Schöpfungsbuche.
— * Herbstlied (Salis-Seewis).
182. Lied eines Landmanns in der Fremde.
204. Denkspruch.
232. Der Kosak.
241. Mahnung (Mit Ergänzung).

Статьи:

2. Der Sonntag.
16. Die Pfeife.
23. Meister Hämmerlein.
29. Einmal ist keinmal.
33. Der Sklave.
52. Die mißlungene Lüge.
58. Heldenmut.
66. Das Abendgebet.
69. Mit dem Hut in der Hand.
81. Volney Beckners Tod.
97a Beschaffenheit und Vorzüge des menschlichen Körpers.
104. Vom Atmen.
108. Die Säugetiere.
113. Der Wolf.
121. Das blinde Roß.
129. Die Singvögel.
139. Der Hering.
142. Der Seidenspinner.
146a Der Winterschlaf der Tiere.
152. Von den Futtergewächsen.
179b Der Bauernstand.

VI. Schuljahr.

a) **Lesen und Sprachübungen.**

Gedichte:

Lesestücke:

185. Rußland.
191. Die Schneehäuser der Eskimos.
192. Die Kurgane in Bessarabien.
195a Die Krim.
197. Palästina.
203. Die Vulkane.
205. Die Erde.
216. Verfolgung der Christen.
219. Die ältesten Bewohner Rußlands.

Грамматическія упражненія. | **Sprachübungen.**

Lange, Sprachübungsheft §§ 6—9 unter A[1], S. 69—96.

b) **Стилистическія упражненія.** | b) **Stilistische Uebungen.**

Zu: № 2 Der Sonntag. (Schilderung des Gottesdienstes). 9. Das Erkennen. (Brief des Handwerksburschen an seinen Meister). 23. Meister Hämmerlein (nach Kehr). 29. Einmal ist keinmal. (nach Kehr). № 15. Die kluge Maus. Der Wanderer in der Sägemühle (nach Kehr). 66. Das Abendgebet (Der Dieb beschreibt seine Umkehr). 70. Die Rache (nach Kehr). Die Tabakspfeife (nach Kehr). 195a Die Krim (Beschreibung). 197. Palästina; einzelne Abschnitte (Beschreibungen).

c) **Правописаніе и грамматическія упражненія.** | c) **Rechtschreibung und Sprachübungen.**

Lange, Sprachübungsheft §§ 23 — 43 unter A[2].

Zu §§ 23 — 32 die X. Regel nach Hauß; Ausnahmen: = **in**, = **innen, April, wen, wenn, Mama, Papa.** Zu § 34 die IV. Regel (Wiederholung) mit Ausnahmen nach Hauß, neu ergänzt nach Lange. Zu §§ 35—41 die Wörtergruppen nach Hauß, S. 4 u. 5, mit neuen Ergänzungen, wo solche bei Lange vorkommen; ebenso die entsprechenden Ausnahmen nach Hauß, S. 7. Zu §§ 42 u. 43 die Wörtergruppen nach Hauß, S. 7 (teilweise Wiederholung), ergänzt nach Lange.

d) **Чистописаніе.** | d) **Schönschrift.**

См. II годъ обученія. | Siehe II. Schuljahr.

VIII. годъ обученія | VII. Schuljahr.

a) **Чтеніе и грамматическія упражненія** | a) **Lesen und Sprachübungen.**

Стихотворенія: | Gedichte.

1. Mit Gott.

17. Zufriedenheit.
19. Die beiden Fuhrleute.
43. Der Liebe Dauer.
45. Freundschaft.
47. Wiedersehen.
155. Der Schatzgräber.
—* Hoffnung (Geibel).
207. An den Mond.
218. Der reichste Fürst.

Статьи: | Lesestücke.

4. Heilige den Sonntag.
11. Zwei goldene Wörtlein.
37. Das Wunderkästlein.
44. Rom ist nicht an einem Tage erbaut worden.
48. Ehrlichkeit eines russischen Landboten.
51. Edelmut des Kaisers Nikolaus I.
53. Der Pilger.
54. Seltsamer Spazierritt.
55. Bestrafter Eigennutz.
67. Wer betet nicht?
71. Der verschüttete Knabe.
79. Dienertreue.
110. Der sterbende Löwe.
124. Schonet die Mitgeschöpfe.
145. Der Totengräber.
159. Laubbäume.
161. Giftige Beeren und Pflanzen.
163. Von den Steinkohlen u. dem. Torf.
164. Das Erdöl.
166, Der Blitzableiter.
174. Der Hausstand ist die Grundlage des Staates.
184. Hausinschriften.
186b Moskau.
189. Der Winter in St. Petersburg.
196. Die heiße Zone.
202. Das Erdbeben in Lissabon.
209. Die Sonne.
224. Das Ei des Kolumbus.
240. Christian Friedrich Werner.

Грамматическія упражненія. | **Sprachübungen.**

Lange, Sprachübungsheft §§ 1—5 unter A².

b) **Стилистическія упражненія.** | b) **Stilistische Uebungen**

Zu: № : 3 Der Pilger. (Ein Zwiegespräch, nach Kehr). 54. Seltsamer Spazierritt. (Der Knabe schreibt die Geschichte einem Freunde, nach Kehr). 110. Der sterbende Löwe. (Nachbildung einer Fabel, nach Kehr). 218. Der reichste Fürst. (Wiedergabe des Inhalts in gedrängter Form oder Gesprächsform). 19. Die beiden Fuhrleute. (Inhaltswiedergabe). 159. Laubbäume. (Vom Nutzen der Bäume). 166. Der Blitzableiter. (Kurze Beschreibung). 124. Schonet die Mitgeschöpfe (etwas über Tierquälerei). 37. Das Wunderkästlein (die Pflichten eines Hausvaters). 71. Der verschüttete Knabe. (Ein Schneesturm in der Steppe).

c) **Правописаніе и грамматическія упражненія.**

Въ VII году повторяется весь пройденный матеріалъ; кромѣ того проходятся нѣкоторыя упражненія изъ „Lange", Sprachübungsheft подъ B¹ и B², а именно:

c) **Rechtschreibung und Sprachübungen.**

Im VII. Schuljahr wird der bisher durchgenommene Stoff wiederholt und befestigt; außerdem werden einige Uebungen aus Lange, Sprachübungsheft, unter B¹ u. B² mit aufgenommen u. zw:

Zu § 1 das I. Mittelwort; zur Unterscheidung B² (**end** und die Vorsilbe **ent**); zu § 4 unter B¹—die Ausnahmen zur VI. Regel nach Hauß. Endungen **ig** oder **ich** (**rich**) Stamm- u. Bildungssilben; § 19 unter B. § 20 unter B. § 29 unter B. § 40 unter B. Die Vorsilbe **er**. § 44 unter B; § 45—ganz.

d) **Чистописаніе**

См. III годъ обученія.

VIII годъ обученія.

Примѣчаніе. Для прохожденія въ VIII году обученія подобрано мало матеріала, потому что въ этомъ году надо еще разъ повторить важнѣйшія стихотворенія изъ заученныхъ въ предыдущихъ годахъ обученія, такъ равно и важнѣйшія изъ читанныхъ раньше статей.

d) **Schönschrift.**

Siehe III Schuljahr.

VIII Schuljahr.

Bemerkung. Für das VIII Schuljahr ist weniger Material vorgesehen, weil in diesem Jahr die wichtigsten von den in den vorhergehenden Jahren gelernten Gedichten wiederholt werden müssen, ebenso müssen auch von den wichtigsten Lesestücken wiederholt werden.

a) **Чтеніе и грамматическія упражненія.** | a) **Lesen u. Sprachübungen.**

Стихотворенія: | Gedichte:

35. Die Kapelle.
72. Das Gewitter.
—* Rat des Vaters an seinen Sohn (Sturm).
—* Der Lotse (Giesebrecht).
24. Unterm Sternenhimmel.
—* Siegfrieds Schwert (Uhland).

Статьи: | Lesestücke:

28. Bauernsprüche.
42. Meister Pfriem.
76. Vom Undank der Kinder.
90. Das Kirchenjahr.
97b Die Glieder des menschlichen Körpers.
101. Von der Sprache.
105. Rettungsversuche bei Erstickten.
127. Freunde des Landmanns.
137b Das Vogelnest.
149. Predigt der Garben.
167. Dünste, Nebel,...
200. Das Meer.
206. Der Mond.
208. Fixsterne u. Planeten,
210. Die Kometen.
222. Die wichtigsten Erfindungen des Mittelalters.
236. Die erste Ansiedlung der Deutschen an der Wolga.
239. Weitere Ansiedlung im Süden und Südwesten Rußlands.

Грамматическія упражненія. — **Sprachübungen.**

Lange, Sprachübungsheft §§ 6—9 unter A², S. 69 - 96.

b) **Стилистическія упражненія.** | b) **Stilistische Uebungen.**

Zu: № 35. Die Kapelle (Beschreibung der Gegend, nach Kehr). Der Lotse (kurze Inhaltswiedergabe, nach Kehr). Zu № 90. Das Kirchenjahr (Inhaltswiedergabe). Zu № 127. Freunde des Landmanns (einzelne Abschnitte). Zu № 72. Das Gewitter (die Tatsache). Zu № 222. Die wichtigsten Erfindungen des Mittelalters (einzelne Abschnitte). Zu № 200. Das Meer

(kurze Beschreibung nach dem Lesestück). Siegfrieds Schwert (Die Sage vom hörnernen Siegfried). Zu № 206. Der Mond (kurze Inhaltswiedergabe).

c) **Правописаніе и грамматическія упражненія.**

Примѣчаніе. Для VIII учебнаго года особый матеріалъ не предназначается; эта группа работаетъ съ учениками VI года и повторяетъ пройденное въ VII году. Изъ грамматики проходится разборъ простого предложенія.

d) **Чистописаніе.**

Списываніе печатнаго текста, а именно образцовыхъ маленькихъ статеекъ.

c) **Rechtschreibung und Sprachübungen.**

Für das VIII. Schuljahr wird im Rechtschreiben kein neuer Stoff vorgemerkt, sondern diese Gruppe geht mit dem VI. Schuljahr und wiederholt, was im VII. durchgenommen wurde. Aus der Grammatik wird die Zergliederung des einfachen Satzes durchgenommen.

d) **Schönschrift.**

Abschrift von Druckschrift und zwar mustergiltiger kleiner Aufsätze.

АРИѲМЕТИКА.

Ариѳметика преподается въ первые 3 года на нѣмецкомъ языкѣ. Матеріалъ: 4 дѣйствія въ предѣлѣ первой сотни и простѣйшія дроби.

I годъ обученія.

Четыре дѣйствія въ предѣлѣ I. десятка; мѣдныя монеты.

II годъ обученія.

4 дѣйствія въ предѣлѣ чиселъ первыхъ двухъ десятковъ; сложеніе и вычитаніе въ предѣлѣ первой сотни.

III годъ обученія.

Умноженіе и дѣленіе въ предѣлѣ первой сотни. Простѣйшія дроби. Римскія цифры до XII.

Примѣчаніе: При упражненіяхъ на этой ступени нужно особое вниманіе обращать на мѣры, единичное отношеніе которыхъ не превышаетъ ста.- Учебникъ для первыхъ трехъ учебныхъ годовъ: Büttner, Rechenfibel.

IV годъ обученія.

Примѣчаніе. Съ IV года обученія на урокахъ ариѳметики употребляется наравнѣ съ нѣмецкимъ языкомъ и русскій языкъ.

Нумерація и 4 дѣйствія въ предѣлѣ чиселъ первой тысячи. Мѣры времени, мѣры торговаго вѣса и мѣры длины. Рѣшеніе задачъ на всѣ четыре дѣйствія въ предѣлѣ чиселъ первой тысячи.

V годъ обученія.

Примѣчаніе. Съ V года обученія ариѳметика преподается на русскомъ языкѣ, но терминологія и номенклатура даются параллельно и по-нѣмецки.

Нумерація по десятичной системѣ счисленія и четыре дѣйствія надъ числами любой величины. Мѣры бумаги, сыпучихъ тѣлъ и жидкостей. Рѣшеніе задачъ на всѣ четыре дѣйствія надъ числами любой величины.

VI годъ обученія.

Раздробленіе и превращеніе составныхъ именованныхъ чиселъ. Четыре дѣйствія надъ составными именованными числами и рѣшеніе задачъ съ таковыми.

VII и VIII годъ обученія.

Мѣры поверхностей и мѣры объемовъ. Задачи на вычисленіе времени. Простѣйшіе случаи вычисленія процентовъ. Далѣнѣйшія упражненія въ употребленіи простѣйшихъ дробей. Рѣшеніе задачъ.

Примѣчаніе. Что касается дробей, то не имѣется въ виду прохожденіе четырехъ дѣйствій надъ простыми дробями, а проработка ихъ въ томъ родѣ, какъ это предлагаетъ Гольденбергъ въ своей методикѣ.

Учебникъ: Н. Павловъ, сборникъ ариѳметическихъ задачъ. Его-же руководство.

ГЕОГРАФІЯ и РОДИНОВѢДѢНІЕ.

Примѣчаніе: Въ 4 и 5 учебныхъ годахъ преподается родиновѣдѣніе. Этотъ предметъ и важнѣйшія свѣдѣнія изъ всеобщей географіи преподаются на нѣмецкомъ языкѣ, причемъ параллельно номенклатура и терминологія сообщаются и по русски. При преподаваніи

родиновѣдѣнія можно руководствоваться учебникомъ: „Географія Россіи для начальныхъ народныхъ училищъ“ Андреева и Степанова.

IV годъ.

Описаніе класса. Опредѣленіе странъ свѣта. Положеніе училищнаго двора, деревни и главной улицы. Важнѣйшія достопримѣчательности деревни или села: церковь, волостное правленіе, аптека и т. п. Рѣка, плотина (ставокъ), холмъ, (курганъ), плантажъ и лѣсъ, ихъ положеніе. Луга, нивы; сосѣднія деревни, волость и ея управленіе; ближайшая почтовая и желѣзнодорожная станціи, уѣздъ, уѣздный городъ, губернія, губернскій городъ, его значеніе и управленіе, смежныя губерніи.

V годъ.

Россія, какъ государство; столицы; границы; важнѣйшія государства Европы; Европа, какъ часть свѣта; опредѣленіе странъ свѣта на картѣ и чтеніе карты; остальныя части свѣта; океаны; границы Европы; горы; острова и полуострова; важнѣйшія рѣки и озера.

VI годъ обученія.

Примѣчаніе. Въ VI и VII г. обученія преподается географія Россіи на русскомъ языкѣ. Нижеслѣдующая программа составлена по учебнику „Географія Россіи для начальныхъ народныхъ училищъ“ Андреева и Степанова. Важнѣйшее изъ родиновѣдѣнія повторяется теперь и по русски.

Государство; моря и границы; острова и полуострова; важнѣйшія рѣки и озера; природныя богатства; Европейская и Азіатская Россія; границы Россіи, сухопутныя и морскія; моря; устройство поверхности; горы: главныя судоходныя рѣки; озера; водные пути и каналы; климатъ; растительный и животный міръ и населеніе.

VII годъ обученія.

Управленіе Россіи; Финляндія и Прибалтійскій край; Западный Привислянскій край; центральное пространство; южная покатость; Пріуральскій край; внѣшняя и внутренняя торговля, порты.

Примѣчаніе: Такъ какъ занятіе по географіи въ одноклассномъ училищѣ съ однимъ только учителемъ одновременно происходитъ съ двумя отдѣленіями, и имѣется въ распоряженіи только одинъ урокъ,

т. е. по получасу въ недѣлю на каждое отдѣленіе, то въ такомъ училищѣ можетъ быть программа пройдена только съ большими пропусками; пропускаются главнымъ образомъ тѣ отдѣлы, которые уже встрѣчаются между статьями для чтенія; уже пропущены по той причинѣ отдѣлы: Кавказъ, Сибирь (Азіатская Россія), крайній сѣверъ.

ПѢНІЕ.

Примѣчаніе: Въ школахъ съ большимъ числомъ учениковъ на урокахъ пѣнія всѣ учащіеся раздѣляются на двѣ группы, изъ которыхъ каждая обучается отдѣльно. Въ первую группу входятъ ученики первыхъ двухъ учебныхъ годовъ, а во вторую — всѣ остальные. Сборники: 1. Liederschatz für unsere Jugend, gesammelt u. herausgegeben von einer Kommission Köslíner Lehrer. 2. Liederstrauß von G. Becker. 3. Liederbuch für Elementarschulen (Verl. von G. Schaad, Prischib). 4. Родные звуки, Витоль. 5. Школьный хоръ, Яичковъ. 6. Школьныя пѣсни, Гольдманъ.

Пѣсни для первой группы.

1. Aus dem Himmel ferne. 2. Weißt du, wie viel Sternlein stehen. 3. Als unser Mops ein Möpschen war. 4. Fuchs, du hast die Gans gestohlen. 5. Hopp, hopp, hopp. 6. Wenn die Kinder artig sind — и другія.

Choräle: Müde bin ich, geh' zur Ruh. 2. Laß mich dein sein u. bleiben. 3. Lobt Gott, ihr Christen, allzugleich. 4. Jesu, geh' voran. 5. Vom Himmel hoch, da komm ich her. 6. Nun danket alle Gott.

II группа.

1. Dort unten in der Mühle. 2. Guter Mond, du gehst so stille. 3. Gesang verschönt das Leben. 4. Goldne Abendsonne. 5. Der Mai ist gekommen. 6. Der beste Freund. 7. Üb' immer Treu und Redlichkeit. 8. Zufriedenheit. 9. Der reichste Fürst. 10. Wachtellied. 11. Heideröslein. 12. Die Sonn' erwacht. 13. Marschlied. 14. Nun ade, du mein lieb Heimatland. 15. Abend wird es wieder. 16. Bunt sind schon die Wälder. 17. O, wie ist es kalt geworden. 18. Wenn die Schwalben heimwärts ziehen.

Choräle:

1. So nimm denn meine Hände. 2. Laßt mich gehn. 3. Harre, meine Seele. 4. Segne und behüte. 5. Ich will dich lieben, meine Stärke. 6. Jesu,

hilf siegen. 7. Es glänzet der Christen inwendiges Leben. 8. Jerusalem, du hochgebaute Stadt и друг.

Русскія пѣсни: 1 Боже, Царя храни. 2. Коль славенъ. 3. Многи лѣта. 4. Славься, славься! 5. Слава на небѣ. 6. Малое многолѣтіе. 7. Что ты спишь, мужичокъ? 8 Ахъ ты воля. 9. Милой Марицы волны шумите. 10. Птичка Божія не знаетъ. 11. Молодая пташечка. 12. Тройка. 13. Несжатая полоса. 14. Къ тебѣ мы, Царь царей. 15. Мчатся тучи, вьются тучи. 16. Въ темномъ лѣсѣ. 17. Ты прости прощай, сыръ дремучій боръ. 18. Какъ на матушкѣ на Невѣ рѣкѣ. 19. Было дѣло подъ Полтавой. 20. Ахъ улица, улица широкая. 21. Весело у насъ весной. 22. Травка зеленѣетъ.

LIBRARY U. OF I. URBANA-CHAMPAIGN

UNIVERSITY OF ILLINOIS-URBANA
3 0112 085810932